



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2001/11
29 January 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Семидесятая сессия, Женева, 7-11 мая 2001 года)

ЧАСТЬ 9 ДОПОГ

Раздел 9.3.4 - ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА ТИПА ЕХ/Ш

Представлено правительством Норвегии

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: Использование слова "сплошные" применительно к соприкасающимся с грузом поверхностям и передней стенке привело к появлению толкований, создающих трудности при изготовлении/допусчении транспортных средств типа ЕХ/Ш.

Предлагаемое решение: Изменить текст раздела 9.3.4.

Справочные документы: Нет.

Введение

Второе предложение раздела 9.3.4 гласит: "Соприкасающиеся с грузом поверхности, включая переднюю стенку, должны быть сплошными". Эта формулировка привела к появлению толкования, согласно которому не допускается наличие устройств для крепления груза, вмонтированных в настил пола или стенки таких транспортных средств.

Техническое обоснование этой формулировки на нынешнем этапе представляется неясным, однако, как предполагается, причина может состоять в наличии опасений в отношении того, что просыпавшиеся или пролившися взрывчатые вещества могут попасть в имеющиеся в полу соединения и устройства. С учетом требований к таре и инструкций по упаковке, действующих уже в течение определенного периода времени, такие просыпания или утечки не должны происходить во время перевозки. Если же они происходят, то вместо того, чтобы устанавливать дополнительные требования для транспортных средств, необходимо внести какие-то изменения в требования к таре и инструкции по упаковке.

Предложение

Во втором предложении раздела 9.3.4 заменить слова "должны быть сплошными" словами "не должны иметь отверстий".

Обоснование

Это изменение позволит устанавливать устройства для крепления груза и другие необходимые устройства, не снижая при этом уровня безопасности при перевозке взрывчатых грузов. Напротив, это создаст более широкие возможности для установки оборудования, которое будет обеспечивать более надежное крепление груза более простым способом.

Последствия для безопасности

Как указано выше, это позволит устанавливать оборудование для крепления груза, которое будет простым в эксплуатации и тем самым обеспечит более высокий уровень безопасности. Критерии, применяемые в отношении огнеупорности, исключают возможность опасной передачи тепла через настил пола и стенки в результате установки такого оборудования.

Практическая осуществимость

Это изменение формулировки не создаст на практике каких-либо проблем. Оно устранит препятствия на пути допущения транспортных средств типа EX/III.

Применимость

Это изменение устранит возможность неправильных толкований в процессе допущения транспортных средств типа EX/III.
